



BUREAU DE L'ASSEMBLEE

AS/Bur/CB (2015) 10

29 septembre 2015

## Aux membres de l'Assemblée

### Carnet de bord de la réunion tenue à Strasbourg le 28 septembre 2015

Le Bureau de l'Assemblée, réuni le lundi 28 septembre 2015 à Strasbourg, sous la présidence de Mme Anne Brasseur, Présidente de l'Assemblée, en ce qui concerne :

- **Demande d'ouverture d'une procédure de suivi concernant la France** : a pris note de l'avis de la commission de suivi de ne pas ouvrir une procédure de suivi concernant la France et a estimé qu'il n'est pas nécessaire d'ouvrir une telle procédure (*décision sous réserve de confirmation par l'Assemblée*) ;
- **Quatrième partie de session de 2015 (Strasbourg, 28 septembre -2 octobre)** :
  - i. *Demande de débat selon la procédure d'urgence ou de débat d'actualité* : a pris note du retrait, par le Groupe ADLE, de la demande de débat d'urgence sur « Réponse humanitaire et politique à la crise migratoire en Europe » ; a décidé de recommander à l'Assemblée de tenir un débat d'actualité sur « Une réponse humanitaire et politique globale à la crise des migrations et des réfugiés en Europe » et a désigné M. Pedro Agramunt (Espagne, PPE/DC) comme premier orateur ;
  - ii. *Projet d'ordre du jour* : a mis à jour le projet d'ordre du jour de la partie de session ;
  - iii. *Election d'un juge à la Cour européenne des droits de l'homme au titre de la République slovaque* : a pris note du rapport établi par la commission sur l'élection des juges suite aux entretiens des candidats pour le poste de juge au titre de la République slovaque ;
- **Rapport d'activité du Bureau de l'Assemblée et de la Commission permanente (26 juin – 28 septembre 2015)** (Rapporteur: M. Andreas Gross, Suisse, SOC) : a approuvé le Rapport d'activité ;
- **Observation d'élections** :
  - i. *Kirghizstan: élections législatives (4 octobre 2015)* : a approuvé la composition finale de la commission ad hoc (annexe 1) et a pris note de la désignation, par la Présidente de l'Assemblée, de Mme Meritxell Mateu Pi (Andorre, ADLE) comme Présidente ;
  - ii. *Bélarus: élection présidentielle (11 octobre 2015)* : a pris note de la désignation, par la Présidente de l'Assemblée, de M. Reha Denemeç (Turquie, CE) en tant que Président de la délégation pré-électorale, suite à la démission de Mme Hovhannisyan ; a pris note du communiqué de presse de la mission préélectorale, a approuvé la composition finale de la commission ad hoc (annexe 2) et a désigné M. Reha Denemeç (Turquie, CE) comme Président ;
  - iii. *Ukraine: élections locales (25 octobre 2015)* : a approuvé la composition de la commission ad hoc qui observera les élections dans le cadre de la mission électorale du Congrès (annexe 3) et a désigné M. Emanuelis Zingeris (Lituanie, PPE/DC) comme Chef de la commission ad hoc ;

- iv. *Azerbaïdjan: élections législatives (1<sup>er</sup> novembre 2015)* : a réexaminé la situation en tenant compte de la décision de l'OSCE/BIDDH d'annuler sa mission d'observation ; a confirmé sa décision d'observer ces élections ; a pris note du communiqué de presse de la mission préélectorale et a approuvé la composition finale de la commission ad hoc (annexe 4) ;
- v. *Turquie : élections législatives anticipées (1<sup>er</sup> novembre 2015)* : a approuvé la composition de la commission ad hoc (annexe 5) et a désigné, M. Andreas Gross (Suisse, SOC) comme Président ;
- **Communication du Secrétaire Général et de la Secrétaire Générale adjointe du Conseil de l'Europe**: a pris note de la communication du Secrétaire Général et a décidé de reporter la communication de la Secrétaire Générale adjointe à sa prochaine réunion ;
- **Composition de la Commission de suivi, de la Commission du Règlement, des immunités et des affaires institutionnelles et de la Commission sur l'élection des juges à la Cour européenne des droits de l'homme** :
- i. *Commission de suivi* : sur la base des propositions respectives du Groupe socialiste et du Groupe des conservateurs européens, a désigné Mme Yuliya L'Ovochkina (Ukraine) et Lady Diana Eccles (Royaume-Uni), sous réserve de ratification par l'Assemblée ;
- ii. *Commission du Règlement, des immunités et des affaires institutionnelles* : sur la base d'une proposition du Groupe des conservateurs européens, a désigné M. Reha Denemeç (Turquie) en remplacement de M. Tuğrul Türkeş (Turquie) ;
- **Réunion du Bureau à Sofia, 26 novembre 2015** : a pris note des informations pratiques ;
- **Réunions en dehors de Strasbourg et Paris** : a autorisé la sous-commission ad hoc de la commission sur l'égalité et la non-discrimination à participer à la Conférence sur « Le suivi de la mise en œuvre de la Convention d'Istanbul : nouvelles synergies », qui aura lieu à Sarajevo le 20 octobre 2015 ;
- **Date et lieu de la prochaine réunion** :  
vendredi 2 octobre 2015, Strasbourg à 8 h 30.

Sonia Sirtori

---

Copie aux :  
Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire  
Directeur Général, Directeur et agents du Secrétariat de l'Assemblée parlementaire  
Secrétaires des délégations nationales et des groupes politiques de l'Assemblée  
Secrétaires des délégations d'observateurs et de partenaires pour la démocratie  
Secrétaire Général du Congrès  
Secrétaire du Comité des Ministres  
Directeurs Généraux  
Directeur de Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe  
Directeur du bureau du Commissaire aux droits de l'homme  
Directeur de la Communication  
Représentations Permanentes auprès du Conseil de l'Europe

## **Annexe 1**

### **Commission ad hoc pour l'observation des élections législatives en Kirghizstan (4 octobre 2015) - liste des membres**

**Présidente** : Meritxell MATEU PI (Andorre, ADLE)

#### **Groupe socialiste (SOC) - 7 sièges**

Paolo CORSINI, Italie  
Josette DURRIEU, France  
Gisela WURM, Autriche  
Florin IORDACHE, Roumanie

#### **Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC) - 7 sièges**

Deborah BERGAMINI, Italie  
Inese LĪBIŅA-EGNERE, Lettonie  
Stefaan VERCAMER, Belgique  
Andres HERKEL, Estonie  
Yves POZZO DI BORGO, France  
Attila TILKI, Hongrie

#### **Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE) - 3 sièges**

André BUGNON, Suisse  
Meritxell MATEU PI, Andorre  
Nellija KLEINBERGA, Lettonie  
Chiora TAKTAKISHVILI, Géorgie

#### **Groupe des conservateurs européens (CE) - 2 sièges**

Lord Richard BALFE, Royaume-Uni  
Ingebjørg GODSKESEN, Norvège

#### **Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE) - 1 siège**

...

#### **Rapporteur - Evaluation du partenariat pour la démocratie concernant le Parlement de la République kirghize**

...

#### **Expert - Commission de Venise**

Nicolae ESANU, Moldova

#### **Secrétariat**

Chemavon CHAHBAZIAN, Chef de la Division de l'observation des élections et de la coopération interparlementaire  
Daniele GASTL, Assistante, Division de l'observation des élections et de la coopération interparlementaire  
Gaël MARTIN-MICALLEF, Administrateur, Commission de Venise

## **Annexe 2**

### **Commission ad hoc pour l'observation de l'élection présidentielle au Bélarus (11 octobre 2015) - liste des membres**

**Président:** Reha DENEMEÇ (Turquie, CE)

#### **Groupe socialiste (SOC)**

Jonas GUNNARSSON, Suède\*  
Titus CORLATEAN, Roumanie  
Luc RECORDON, Suisse

#### **Suppléants**

Paolo CORSINI, Italie  
Gisela WURM, Autriche  
Arcadio DIAZ TEJERA, Espagne  
Ermira MEHMETI DEVAJA, « l'ex République yougoslave de Macédoine »  
Geneviève GOSSELIN-FLEURY, France  
Birute VESAITE, Lituanie  
Marit MAIJ, Pays-Bas

#### **Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)**

Thierry MARIANI, France  
Emanuelis ZINGERIS, Lituanie  
Yves POZZO DI BORGO, France

#### **Suppléants**

Ben-Oni ARDELEAN, Roumanie  
Viorel Riceard BADEA, Roumanie  
Corneliu Mugurel COZMANCIUC, Roumanie  
Attila KORODI, Roumanie  
Olivia MITCHELL, Irlande

#### **Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)**

Marieluise BECK, Allemagne\*  
Luis Alberto ORELLANA, Italie

#### **Suppléants**

Ksenija KORENJAK KRAMAR, Slovénie  
Goran TUPONJA, Monténégro

#### **Groupe des conservateurs européens (CE)**

Robert NEILL, Royaume-Uni  
Reha DENEMEÇ, Turquie\*

#### **Suppléants**

Ömer SELVI, Turquie  
Richard BALFE, Royaume-Uni  
Egemen BAĞIŞ, Turquie

#### **Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)**

Andrej HUNKO, Allemagne\*

#### **Rapporteur AS/POL**

Andrea RIGONI, Italie\*

#### **Secrétariat**

Chemavon CHAHBAZIAN, Chef de la Division de l'observation des élections et de la coopération interparlementaire  
Sonia SIRTORI, Chef du Secrétariat du Bureau  
Franck DAESCHLER, Assistant administratif principal, Division de l'observation des élections et de la coopération interparlementaire

\* membres de la délégation préélectorale

### **Annexe 3**

#### **Commission ad hoc pour l'observation des élections locales en Ukraine (25 octobre 2015) – liste des membres**

**Chef de la commission ad hoc** : Emanuelis Zingeris (Lituanie, PPE/DC)

#### **Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)**

Imer ALIU, « l'ex-République yougoslave de Macédoine »

Emanuelis ZINGERIS, Lituanie

ZZ

ZZ

ZZ

ZZ

ZZ

#### **Groupe socialiste (SOC)**

Marit MAIJ, Pays-Bas

Birutė VĖSAITĖ, Lituanie

Saša MAGAZINOVIĆ, Bosnie-Herzégovine

Philippe BLANCHART, Belgique

Ferdinand AIELLO, Italie

Arcadio DÍAZ TEJERA, Espagne

Claude ADAM, Luxembourg

#### **Suppléant**

Anna ASCANI, Italie

#### **Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)**

Krýstina ZELIENKOVÁ, République tchèque

Marieluise BECK, Allemagne

Kerstin LUNDGREN, Suède

#### **Suppléants**

Andrea RIGONI, Italie

Alfred HEER, Suisse

#### **Groupe des conservateurs européens (CE)**

Ingebjørg GODSKESEN, Norvège

ZZ

#### **Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)**

Andrej HUNKO, Germany / Allemagne

#### **Co-rapporteurs AS/MON (ex officio)**

Jean-Claude MIGNON, France

Jordi XUCLA, Espagne

#### **Venice Commission**

#### **Secrétariat**

Chemavon CHAHBAZIAN, Chef de la Division de l'observation des élections et de la coopération interparlementaire

Daniele GASTL, Assistante, Division de l'observation des élections et de la coopération interparlementaire

#### **Annexe 4**

### **Commission ad hoc pour l'observation des élections législatives en Azerbaïdjan (1<sup>er</sup> novembre 2015) – liste des membres**

**Président:** Jordi XUCLÀ\* (Espagne, ADLE)

#### **Groupe socialiste (SOC)**

Franck SCHWABE, Allemagne  
Maria GUZENINA, Finlande  
Sílvia BONET PEROT, Andorre  
Maryvonne BLONDIN, France  
Stefan SCHENNACH, Autriche  
Luc RECORDON, Suisse  
Michael McNAMARA, Irlande  
Arcadio DÍAZ TEJERA, Espagne  
Attila MESTERHÁZY, Hongrie  
Valentina LESKAJ, Albanie  
Ute FINCKH-KRÄMER, Allemagne

#### **Suppléants**

René ROUQUET, France  
Pascale CROZON, France  
Ferdinando AIELLO, Italie  
Josette DURRIEU, France  
Ol'ga NACHTMANNOVÁ, République Slovaque  
Dana VÁHALOVÁ, République Tchèque  
Milica MARKOVIĆ, Bosnie-Herzégovine  
Ermira MEHMETI DEVAJA, « l'ex-République yougoslave de Macédoine »  
Ingrid ANTIČEVIĆ MARINOVIĆ, Croatie  
Birute VESAITE, Lituanie  
Predrag SEKULIĆ, Monténégro  
Philippe BLANCHART, Belgique  
Joseph DEBONO GRECH, Malte  
Florin PÂSLARU, Roumanie  
Marit MAIJ, Pays-Bas

#### **Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)**

Pedro AGRAMUNT, Espagne  
Aleksandra DJUROVIĆ, Serbie  
Giuseppe GALATI, Italie  
Valeriu GHILETCHI, République de Moldova  
Evangelos MEIMARAKIS, Grèce  
Aleksandar NIKOLOSKI\*, « l'ex-République yougoslave de Macédoine »  
Cezar Florin PREDA, Roumanie  
Senad ŠEPIĆ, Bosnie-Herzégovine  
Karin STRENZ, Allemagne

#### **Suppléants**

Boriana ÅBERG, Suède  
Werner AMON, Autriche  
Elena CENTEMERO, Italie  
Şaban DİŞLİ, Turquie  
Nicole DURANTON, France  
Claudio FAZZONE, Italie  
Hans FRANKEN, Pays-Bas  
Iryna GERASHCHENKO, Ukraine  
Nermina KAPETANOVIĆ, Bosnie-Herzégovine  
Inese LĪBIŅA-EGNERE, Lettonie  
Marija OBRADOVIĆ, Serbie  
Gabriela PECKOVÁ, République Tchèque  
François ROCHEBLOINE, France  
Andrej ŠIRCELJ, Slovénie

Ionuț-Marian STROE, Roumanie  
Attila TILKI, Hongrie  
Tobias ZECH, Allemagne

**Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)**

Sirkka-Liisa ANTTILA, Finlande  
Alain DESTEXHE, Belgique  
Andrea RIGONI, Italie  
Jordi XUCLÀ\*, Espagne

**Suppléants**

Alfred HEER, Suisse  
Bernard PASQUIER, Monaco  
Adele GAMBARO, Italie  
Ksenija KORENJAK KRAMAR, Slovénie

**Groupe des conservateurs européens (CE)**

Egemen BAĞIŞ \*, Turquie  
Roger GALE, Royaume-Uni  
Oleksii HONCHARENKO, Ukraine

**Suppléants**

Brian BINLEY, Royaume-Uni  
Margaret EATON, Royaume-Uni  
Tüllin ERKAL KARA, Turquie  
Richard BALFE, Royaume-Uni

**Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)**

Athanasia ANAGNOSTOPOULOU\*, Grèce  
Ioanneta KAVVADIA, Grèce

**Rapporteurs AS/MON (ex officio)**

Agustín CONDE, Espagne  
Tadeusz IWIŃSKI, Pologne

**Secrétariat**

Bogdan TORCĂTORIU, Administrateur, Division de l'observation des élections et de la coopération interparlementaire  
Franck DAESCHLER, Assistant administratif principal, Division de l'observation des élections et de la coopération interparlementaire  
Anne GODFREY, Assistante, Division de l'observation des élections et de la coopération interparlementaire

\* membres de la délégation préélectorale

## **Annexe 5**

### **Commission ad hoc pour l'observation des élections législatives en Turquie (1<sup>er</sup> novembre 2015) – liste des membres**

**Président:** Andreas Gross (Suisse, SOC)

#### **Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)**

Volodymyr ARIEV, Ukraine\*  
Elena CENTEMERO, Italie  
Nicole DURANTON, France  
Iryna GERASHCHENKO, Ukraine  
Nermina KAPETANOVIĆ, Bosnie-Herzégovine  
Anže LOGAR, Slovénie  
Ionuț-Marian STROE, Roumanie  
ZZ  
ZZ  
ZZ  
ZZ

#### **Suppléants**

Imer ALIU, « l'ex-République yougoslave de Macédoine »  
Ben-Oni ARDELEAN, Roumanie  
Yves POZZO di BORGO, France  
François ROCHEBLOINE, France  
Attila TILKI, Hongrie

#### **Groupe socialiste (SOC)**

Andreas GROSS, Suisse\*  
Josette DURRIEU, France  
René ROUQUET, France  
Athina KYRIAKIDOU, Chypre  
Birutė VĖSAITĖLituane  
Predrag SEKULIĆ, Monténégro  
Saša MAGAZINOVIĆ, Bosnie-Herzégovine  
Philippe BIES, France  
Paolo CORSINI, Italie  
Yuliya L'OVOCHKINA, Ukraine

#### **Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)**

André BUGNON, Suisse  
Alfred HEER, Suisse  
Olena SOTNYK, Ukraine\*  
Carles JORDANA MADERO, Andorre

#### **Groupe des conservateurs européens (CE)**

Richard BALFE, Royaume-Uni  
Christopher CHOPE, Royaume-Uni\*

#### **Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)**

Nikolaj VILLUMSEN, Danemark\*  
George LOUKAIDES, Chypre

#### **Suppléant**

Tiny KOX, Pays-Bas

#### **Rapporteure AS/MON (ex officio)**

Ms Ingebjørg GODSKESEN, Norvège\*  
Ms Nataša VUCKOVIC, Serbie\*

#### **Commission de Venise**

...



**Secrétariat**

Sylvie AFFHOLDER, Administrateur, Assemblée parlementaire

Danièle GASTL, Assistante, Division de l'observation des élections et de la coopération interparlementaire

Anna KOLOTOVA, Secrétaire du Groupe pour la Gauche unitaire européenne (GUE)

\* Mission préélectorale